

EXEMPTION CERTIFICATE
AT THE PORT[S] OF [INSERT PORT] IN [INSERT MEMBER STATE]⁽¹⁾
УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ
ЗА ПРИСТАНИЩЕ(А) БУРГАС/ВАРНА⁽¹⁾ В РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Name of ship Име на кораба	Distinctive number or letters Цифрово/буквено обозначение	Flag State Държава на знамето
.....

is in scheduled traffic with frequent and regular port calls at the following port(s) located in the Republic of Bulgaria according to a schedule or predetermined route:

извършва редовни превози с чести и редовни посещения в следното(ите) пристанище(а) в Република България по график или по предварително определен маршрут:

and calls at these ports at least once a fortnight:

и посещава тези пристанища поне веднъж на четиринадесет дни:

and has made an arrangement to ensure the payment of the fees and the delivery of waste to the port or a third party at the port of:

и има сключено споразумение, гарантиращо плащането на таксите и предаването на отпадъци с пристанището или с трета страна, действаща на пристанището:

and is thus exempted, in accordance with Art. 7, par. 4 of the Ordinance No. 15 on the delivery and reception of waste from ships, from the requirements on:

поради което е освободен в съответствие с чл. 7, ал. 4 от Наредба № 15 за предаване и приемане на отпадъци от кораби от изискванията за:

mandatory delivery of waste from ships,
задължително предаване на отпадъци от кораби,

advance waste notification, and
предварителното уведомление за отпадъци и

payment of the mandatory fee, at the following port(s):
плащането на задължителна такса, в следното(ите) пристанище(а):

This certificate is valid until [... insert date ...], unless the grounds for issuing the certificate are changed before that date.

Настоящото удостоверение е валидно до [... *впишете датата* ...], освен ако основанията за издаването му не се променят преди тази дата.

Place and date:

Място и дата: Name Име
Title Длъжност

⁽¹⁾ Delete if not appropriate.
Ненужното се зачертава.